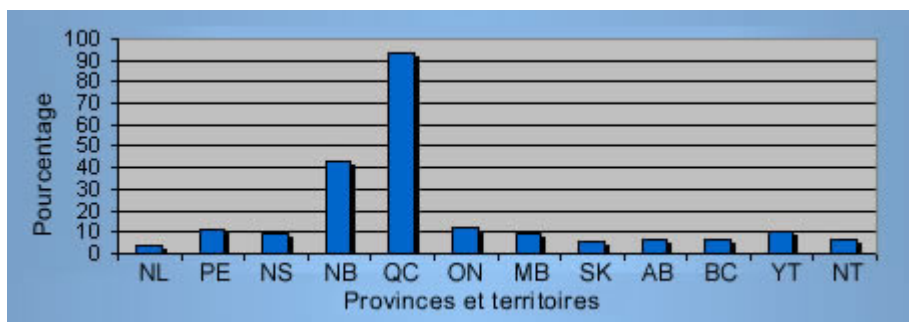


## La connaissance du français, 1996

### Résumé

Cette carte montre le pourcentage de la population canadienne qui connaissait le français en 1996. Au cours du recensement de 1996, la connaissance du français était déterminée au moyen d'une question sur la capacité de soutenir une conversation dans l'une ou l'autre des deux langues officielles. Il convient de souligner que les données provenant de cette question portent sur la connaissance de la langue et non pas sur son utilisation.

Malgré la diminution de la proportion de personnes déclarant le français comme langue maternelle ou comme langue d'usage à la maison, la proportion de locuteurs du français est demeurée relativement stable (autour de 32 %) entre 1951 et 1996. Le nombre de personnes capables de soutenir une conversation en français a presque doublé au cours de cette période, passant de 4,5 à 8,9 millions. Au Québec aussi bien que dans les autres provinces et territoires, à l'exception de la Saskatchewan, le nombre et la proportion de personnes ayant une connaissance du français ont connu une progression persistante depuis 1961 (la figure 1 ci-dessous).



**Figure 1** : Population pouvant parler le français, provinces et territoires, 1996

**Source** : Canada. Statistique Canada. Recensement 1996.

Les personnes ayant une connaissance du français sont concentrées au Québec : quelque 75 % d'entre elles y vivaient en 1996. Cette concentration a toutefois diminué depuis 1961. Ce fléchissement, attribuable à l'essor du bilinguisme chez les non-francophones, s'est produit malgré une augmentation marquée du nombre de personnes parlant français au sein de la population québécoise. En vingt-cinq ans, soit de 1971 à 1996, la proportion de personnes capables de parler le français parmi la population ayant une langue maternelle autre que le français est passée de 4 % à 7 % à l'extérieur du Québec. La popularité des programmes d'enseignement de langue seconde (cours d'immersion ou réguliers) dans les écoles de langue anglaise a contribué à cette progression.

Entre 1991 et 1996, on a observé une augmentation du nombre et de la proportion de personnes capables de soutenir une conversation en français dans toutes les provinces, à l'exception de la Saskatchewan.

La majeure partie du texte pour les Langues officielles a été tirée de :

Marmen, Louise et Jean-Pierre Corbeil. Les langues au Canada : Recensement de 1996. Ottawa, Patrimoine canadien et Statistique Canada, 1999. Numéro du catalogue: CH3-2-8/1999.

## Note au sujet de la cartographie

Les données présentées sur les couches des cartes ont été tirées du recensement de 1996 et se fondent sur les 288 divisions ou les 5984 subdivisions de recensement au sujet desquelles des données ont été publiées. La technique de cartographie choroplèthe est d'utilité relative lorsqu'il s'agit d'indiquer des données recouvrant les grandes régions nordiques et les régions rurales, où les populations sont faibles et, par conséquent, sur-représentées. Pour voir les données démographiques d'une division ou subdivision de recensement particulière, appuyer sur le bouton « Statistiques » et choisir la région désirée.

Si l'on veut établir une comparaison entre les cartes, il est important de se rappeler que chaque planche se fonde sur un ensemble particulier de données. Les intervalles de classes employés ont été générés pour représenter l'information particulière sur chaque carte. On ne saurait donc établir une comparaison directe entre une carte et une autre. Les meilleures sources de comparaison sur le plan du contenu demeurent les cartes individuelles combinées aux textes explicatifs qui accompagnent chacune d'elles.

Notez qu'avec la technique choroplèthe, les zones sont intégralement recouvertes et qu'il n'est possible de voir qu'une seule couche de données à la fois.

Lorsque les limites des divisions de recensement ont été établies, le Nunavut n'avait pas encore été désigné territoire officiel. Les cartes n'en font donc pas mention.

---

## Définition des termes soulignés

**Carte choroplèthe** : Carte thématique dans laquelle les surfaces sont colorées ou hachurées en fonction de la valeur d'une variable.

**Division de recensement** : Division de recensement (DR) est le terme général qui désigne les régions géographiques établies en vertu de lois provinciales et qui sont

des régions intermédiaires entre la municipalité et la province. Il peut s'agir de comtés, de districts régionaux, de municipalités régionales et d'autres genres de régions créées en vertu de lois provinciales. Les lois provinciales de Terre-Neuve, du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta ne prévoient pas la création de ces régions géographiques administratives. C'est pourquoi les divisions de recensement ont été établies par Statistique Canada en collaboration avec ces provinces pour la diffusion des données statistiques. Au Territoire du Yukon, la division de recensement correspond à l'ensemble du territoire. (Source : Dictionnaire du recensement de 1996, Statistique Canada)

**Subdivision de recensement (SDR) :** Subdivision de recensement (SDR) est un terme générique qui désigne les municipalités (telles que définies par les lois provinciales) ou leurs équivalents (par exemple, les réserves indiennes, les établissements indiens et les territoires non organisés). À Terre-Neuve, en Nouvelle-Écosse et en Colombie-Britannique, ce terme désigne également les régions géographiques créées par Statistique Canada, en collaboration avec les provinces, comme équivalents des municipalités aux fins de diffusion des données statistiques. Selon la hiérarchie nationale, les subdivisions de recensement sont regroupées pour former les divisions de recensement. Les DR forment les provinces et territoires. Deux autres niveaux géographiques sont définis dans la hiérarchie nationale pour faciliter les analyses de données spéciales. Il s'agit de la subdivision de recensement unifiée (SRU) qui est une agrégation spéciale de subdivisions de recensement et qui constitue un niveau géographique se situant entre le niveau des SDR et le niveau des DR. Dans les régions rurales, la SRU est un groupement de petites municipalités regroupées habituellement au sein d'une plus grande municipalité. Par exemple, un village situé dans un canton est regroupé au canton pour former une SRU. Dans les régions urbaines, les SRU sont formées de groupes contigus de SDR. Le Recensement de l'agriculture est l'un des principaux utilisateurs des SRU. (Source : Dictionnaire du recensement de 1996, Statistique Canada)

---

## Sources de la carte

### La connaissance du français

Statistique Canada. Le recensement de 1996 (données d'échantillon 20 %).

## Références

Canada. Statistique Canada. 1998. Dictionnaire du recensement de 1996. Ottawa. (<http://www.statcan.gc.ca/pub/92-351-u/4064723-fra.htm>)

Canada. Statistique Canada. 1997. Recensement de 1996 : langue maternelle, langue parlée à la maison et connaissance des langues. Le Quotidien, Statistique Canada, Le mardi 2 décembre. Ottawa. (<http://www.statcan.gc.ca/daily-quotidien/971202/dq971202-fra.htm>)



Marmen, Louise et Jean-Pierre Corbeil. 1999. Les langues au Canada: Recensement 1996. Série Nouvelles perspectives canadiennes. Numéro du catalogue: CH3-2-8/1999. Ottawa: Patrimoine canadien et Statistique Canada.  
(<http://www.pch.gc.ca/offlangoff/perspectives/francais/recensement96/recensement96.pdf>)

## **Sites Web connexes (1999 – 2009)**

### **Gouvernement fédéral**

Nouvelles perspectives canadiennes

<http://www.pch.gc.ca/offlangoff/perspectives/francais/index.html>

Divers articles en ligne concernant les langues officielles du Canada tirés des séries intitulées: La nouvelle perspective canadienne. Cherchez les liens à: Les langues au Canada: Recensement 1996 par Louise Marmen et Jean-Pierre Corbeil.

Patrimoine canadien. Langues officielles. Le bilinguisme au Canada

[http://www.pch.gc.ca/progs/lo-ol/biling/hist\\_f.cfm](http://www.pch.gc.ca/progs/lo-ol/biling/hist_f.cfm)

Un calendrier des événements clés qui montre l'évolution du bilinguisme canadien depuis la Confédération.

Statistique Canada. Recensement de la population 1996

<http://www12.statcan.ca/francais/census01/info/census96.cfm>

